Bambu Lab Conveyor Disclaimer and Safety Guidelines

拓竹滚轮送料机免责声明和安全指引

D00278-03

English

Disclaimer and Warning

Thanks for purchasing a Bambu Lab product. The information in this Disclaimer and Safety Guidelines (hereinafter referred to as "this Guide") affects your safety and your legal rights and responsibilities. Read this Guide carefully to ensure proper configuration before use. Failure to read and follow instructions and warnings in this Guide may result in serious injury to yourself or others, damage to your Bambu Lab product, or damage to other objects in the vicinity. To the fullest extent permitted by applicable laws and regulations, Bambu Lab reserves the right of final interpretation of this Guide and all related documents of Bambu Lab products. **By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand, acknowledge, and accept all terms and contents of this statement. You hereby agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for proper purposes and in accordance with this Guide, as well as any relevant terms, policies, and guidelines made available by Bambu Lab.**

Bambu Lab shall not be liable for any loss arising from your failure to use this product in accordance with this Guide, the Quick Start Guide, other documents, or applicable laws and regulations. To the maximum extent permitted by applicable laws and regulations, **Bambu Lab may modify this Guide, or modify, remove, or terminate service features at its sole discretion at any time. In the event of any material change, suspension, or termination of this Guide, we will notify you by posting a notice on our website or by other means.** Bambu Lab is a trademark of Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. and its affiliated companies.

Before You Start

The following documents have been produced to help you safely operate and make full use of your Bambu Lab product:

- Disclaimer and Safety Guidelines
- Quick Start Guide

Check that you have all the included parts. Please review the entire Quick Start Guide before operating the product.

Read the Disclaimer and Warning above to understand your legal rights and responsibilities. The latest version of this document is available on the Bambu Lab official website: **https://bambulab.com/support/documentation**. If you have any questions or problems during the installation, maintenance, or use of this product, please contact Bambu Lab or a Bambu Lab authorized dealer.

Safety Guidelines

Please read the following safety guidelines carefully to ensure the safe and proper use of this product and its laser system:

1) The product shall be used by personnel with necessary training, knowledge, and experience.
2) The product must be disconnected from the power supply before carrying out any installation or maintenance work.
3) Installation and maintenance must be carried out by a skilled worker in compliance with the manufacturer's instructions and local safety regulations.
4) Do not touch the product with any wet part of the body and do not operate it while barefoot.
5) Do not reach inside the equipment while it is in operation.
6) The product is not allowed to be used by children. Please place the product out of the reach of children. Children using or near the product must be accompanied and supervised by a responsible adult at all times.
7) This product is designed solely for indoor use. It should be kept in a dry environment.
8) The recommended operating temperature for the appliance is between 10 °C and 30 °C (50 °F and 86 °F).
9) The recommended humidity level is under 85%.
10) The product should be positioned on a clean, stable, and flat workbench.
11) The product should be kept in a well-ventilated location.
12) Do not open the front door, top cover and side covers when the laser is working.
13) Do not leave the device unattended when the laser is working.
14) When used with this product, the laser cutter changes from an enclosed Class 1 device to a Class 4 device, and is restricted to professional use by trained personnel only.

Warning Sign



CAUTION! DANGER ELECTRIC SHOCK
ATTENTION ! DANGER CHOC ÉLECTRIQUE



CAUTION! HOT! DO NOT TOUCH
ATTENTION CHAUD ! NE PAS TOUCHER



CAUTION! KEEP CLEAR OF MOVING PARTS
ATTENTION ! RESTER À L'ÉCART DES PIÈCES MOBILES



CAUTION! KEEP CLEAR OF MOVING FAN BLADE
ATTENTION ! RESTER À L'ÉCART DES PALES DE VENTILATEUR EN MOUVEMENT



LASER APERTURE
OUVERTURE LASER

Specifications

Basic Information	
Physical Dimensions	117×1234×756 mm
Package Dimensions	867×388×246 mm
Net Weight	Approx. 9.2 kg
Operating Parameters	
Max. Working Area	600×3000×20 mm*
Max. Working Speed	• Laser Fill/Laser Image: 1000 mm/s • Laser Line/Laser Cut: 200 mm/s

* 3 guide rail extension kits must be purchased separately to support material lengths up to 3000 mm.

简体中文

免责声明

感谢您购买 Bambu Lab 产品。本《免责声明和安全指引》（简称“本指引”）所提及的内容关系到您的安全以及合法权益与责任。使用本产品前，请仔细阅读 本指引以确保已对产品进行正确的设置。不遵循或不按照本指引的说明与警告来操作可能会给您和周围的人带来伤害、损坏本产品或者其它周围的物品。在适用法律法规允许的范围内，本指引及 Bambu Lab 产品所有相关的文档解释权归 Bambu Lab 所有。**一旦您使用本产品，即视为您已经仔细阅读免责声明与警告，理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对使 用本产品以及可能带来的后果负全部责任。您承诺仅出于正当目的使用本产品，并且同意本指引以及 Bambu Lab 制定的任何相关条例、政策和指引。**

Bambu Lab 不承担您未按本指引、《快速入门指南》、其它文档或适用法律法规要求使用本产品引发的一切损失。 在适用法律法规允许的范围内，**Bambu Lab 可能会随时自行修改本指引或修改、移除或终止服务的功**

能。本指引若发生重大变更、中止或终止，我们会通过在我们的网站发布通知或其他方式通知您。Bambu Lab 是深圳拓竹科技有限公司及其关联公司的商标。

使用前须知

请仔细阅读以下文档，以充分了解、合理安全地使用 Bambu Lab 产品：

- 《免责声明和安全指引》
- 《快速入门指南》

请确保包装内包含上述物品。请在操作产品前仔细阅读《快速入门指南》，并仔细阅读免责声明与安全指引的内容，以了解合法权益和责任。您可在 Bambu Lab 官方网站获取最新的文档版本：**https://bambulab.com/support/documentation**。如果您在安装、使用或维护产品的过程中有任何疑问或问题，请联系 Bambu Lab 或 Bambu Lab 授权的代理商。
请务必阅读下方的安全指引，以确保安全、正确地使用本产品。

安全指引

请务必阅读下方的安全指引，以确保安全、正确地使用本产品和本产品配备的激光系统：

1) 本产品应由经过必要培训或具备必要知识和经验的人员使用。
2) 在对产品进行安装或维护之前，请确保其处于断电状态。
3) 安装和维修须由熟练人员依据厂商操作说明及当地安全规定执行。
4) 请勿在手、脚或身体沾湿，或赤脚时启动电源开关或触碰产品。
5) 请勿在产品运行过程中触碰产品内部。
6) 本产品不适合儿童使用，请将产品放置在儿童接触不到的地方。
7) 本产品仅为室内使用设计，须置放在干燥环境中。
8) 请在温度为 10 ℃ 至 30 ℃ 之间的环境中使用本产品。
9) 请在低于 85% 湿度的环境下置放和使用本产品。
10) 请将产品置放在干净、稳定和平面的工作台上使用。
11) 请在通风良好的环境中置放和使用本产品。
12) 激光器工作时，请勿打开主机和本产品的任何面板，包括前门、顶盖和两侧侧板。
13) 激光器工作期间，请始终确保有人在场看管。
14) 与激光切割主机搭配使用时，主机将由封闭式 1 类设备变为 4 类设备，仅限于受训人员专业使用。

合规与认证

产品中有害物质名称及含量标识：

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳及组件	O	O	O	O	O	O
内部线路板及组件	X	O	O	O	O	O
内部电线及结构件	X	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。


注意：大接触电流


注意热表面：不要接触


注意：远离运动零部件


注意：远离运动风扇叶片


注意：激光窗口

参数规格

基本信息	
外形尺寸	117×1234×756 mm
包装尺寸	867×388×246 mm
净重	约 9.2 kg
工作参数	
最大加工尺寸	600×3000×20 mm*
最大加工速度	填充雕刻、图像雕刻：1000 mm/s，线条雕刻和切割：200 mm/s

* 搭配 3 套延长导轨（单独售卖）后可达到 3000 mm 的加工长度。

日本語

免責事項および警告

Bambu Lab製品をご購入いただき、誠にありがとうございます。本免責事項および安全ガイドライン（以下「本ガイド」といいます）には、お客様の安全、ならびに法的権利と責任に関する重要な情報が記載されています。ご使用前に本ガイドをよくお読みいただき、正しく設定を行ってください。本ガイドの指示および警告をよくお読みにならず、これらに従わずに使用した場合、ご自身や周囲の人が重傷を負う危険があるほか、Bambu Lab製品や周囲の物品に損害を与えるおそれがあります。適用される法令で認められる最大限の範囲において、本ガイドおよびBambu Lab製品に関するすべての関連文書の解釈についての最終的な判断は、Bambu Labに委ねられるものとします。**本製品をご使用いただくことで、お客様は本免責事項および警告を熟読し、すべての記載事項および条件を理解し、承諾したものとみなされます。お客様は、本製品の使用におけるご自身の行為およびその結果について、単独で一切の責任を負うことに同意するものとします。お客様は、正当な目的のため、かつ本ガイドならびにBambu Labが定める関連利用規約、ポリシー、ガイドラインに従って本製品を使用することに同意するものとします。**
お客様が本ガイド、クイックスタートガイド、その他の関連資料、または適用法令に従わずに本製品を使用したことにより生じた一切の損害について、Bambu Labは責任を負いかねます。適用される法令で認められる最大限の範囲において、**Bambu Labはその裁量により、いつでも本ガイドの改定、ならびにサービス機能の変更、削除、終了を行うことができるものとします。本ガイドの内容に重要な変更、停止、または終了が生じる場合は、公式ウェブサイトへの掲載またはその他の手段により通知いたします。**
Bambu Labは、Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd.およびその関連会社の商標です。

ご使用の前に

Bambu Lab製品を安全に操作し、機能を最大限にご活用いただくために、以下のドキュメントを用意しています。

- 免責事項および安全ガイドライン
- クイックスタートガイド

同梱品がすべて揃っていることをご確認ください。本製品を操作する前に、クイックスタートガイドを必ず最後までお読みください。
上記の免責事項および警告をお読みいただき、お客様の法的権利と責任をご確認ください。本書の最新版は、Bambu Labの公式ウェブサイト（**https://bambulab.com/support/documentation**）にてご確認いただけます。本製品の設置、メンテナンス、またはご使用中にご不明な点や問題が生じた場合は、Bambu LabまたはBambu Lab正規販売店までお問い合わせください。

安全ガイドライン

本製品およびレーザーシステムを安全かつ適切にご使用いただくため、以下の安全ガイドラインをよくお読みください。

1) 本製品は、必要なトレーニング、知識、および経験を有する作業者が使用してください。
2) 設置やメンテナンス作業を行う前に、本製品の電源プラグをコンセントから必ず抜いてください。
3) 設置およびメンテナンスは、メーカーの指示および地域の安全規制を遵守し、熟練した技術者が行ってください。
4) 濡れた手や体で本製品に触れたり、素足で操作したりしないでください。
5) 稼働中の装置内部に手や指を入れないでください。
6) お子様による本製品の使用は禁止されています。本製品はお子様の手の届かない場所に設置してください。お子様が本製品を使用する際、または製品の周囲にいる場合は、常に責任ある大人が付き添い、監督してください。
7) 本製品は屋内専用です。乾燥した環境で保管してください。
8) 推奨動作環境温度は10°C～30°C（50°F～86°F）です。
9) 推奨湿度は85%以下です。
10) 本製品は、清潔で安定した平らな作業台の上に設置してください。
11) 本製品は、換気の良い場所に設置してください。
12) レーザー加工中は、前面ドア、トップカバー、サイドカバーを開けないでください。
13) レーザー加工中は、装置のそばを絶対に離れないでください。
14) 本製品と組み合わせて使用する場合、レーザー加工機は完全密閉型のクラス1機器からクラス4機器へと変更されるため、トレーニングを受けた専門技術者による使用に限定されます。

警告ラベル


注意！危険：感電の恐れあり


注意！高温！手を触れないでください


注意！可動部に手を近づけないでください


注意！回転中のファンブレードに手を近づけないでください


レーザー放射口

仕様

基本情報	
外形寸法	117×1234×756 mm
梱包寸法	867×388×246 mm
本体重量	約9.2 kg
動作パラメータ	
最大加工エリア	600×3000×20 mm*
最大加工速度	• レーザー塗りつぶし／レーザー画像彫刻：1000 mm/s • レーザー線画／レーザー切断：200 mm/s

* 長さ最大3000 mmの素材に対応するには、ガイドレール延長キット3セット（別売）を購入する必要があります。

Deutsch

Haftungsausschluss und Warnung

Vielen Dank für den Kauf eines Bambu Lab Produkts. Die Informationen in diesen Haftungsausschluss- und Sicherheitsrichtlinien (im Folgenden als „dieser Leitfaden“ bezeichnet) betreffen Ihre Sicherheit sowie Ihre gesetzlichen Rechte und Pflichten. Lesen Sie diesen Leitfaden sorgfältig durch, um vor der Verwendung eine ordnungsgemäße Konfiguration sicherzustellen. Wenn Sie die Anweisungen und Warnungen in diesem Leitfaden nicht lesen und befolgen, kann dies zu schweren Verletzungen bei Ihnen oder anderen, zu Schäden an Ihrem Bambu Lab Produkt oder zu Schäden an anderen Gegenständen in der Nähe führen. Soweit durch geltende Gesetze und Vorschriften zulässig, behält sich Bambu Lab das Recht auf die endgültige Auslegung dieses Leitfadens und aller zugehörigen Dokumente von Bambu Lab Produkten vor. **Durch die Verwendung dieses Produkts erklären Sie hiermit, dass Sie diesen Haftungsausschluss und diese Warnung sorgfältig gelesen haben und dass Sie alle Bedingungen und Inhalte dieser Erklärung verstehen, anerkennen und akzeptieren. Sie stimmen hiermit zu, dass Sie allein für Ihr eigenes Verhalten bei der Verwendung dieses Produkts und für alle daraus resultierenden Konsequenzen verantwortlich sind. Sie stimmen zu, dieses Produkt nur für angemessene Zwecke und in Übereinstimmung mit diesem Leitfaden sowie allen relevanten Bedingungen, Richtlinien und Vorgaben zu verwenden, die von Bambu Lab zur Verfügung gestellt werden.**

Bambu Lab haftet nicht für Verluste, die sich aus Ihrer Nichtbeachtung dieses Leitfadens, der Kurzanleitung, anderer Dokumente oder geltender Gesetze und Vorschriften bei der Verwendung dieses Produkts ergeben. Im größtmöglichen nach geltendem Recht und Vorschriften zulässigen Umfang, **kann Bambu Lab diesen Leitfaden jederzeit nach eigenem Ermessen ändern oder Servicefunktionen modifizieren, entfernen oder beenden. Im Falle einer wesentlichen Änderung, Aussetzung oder Beendigung dieses Leitfadens werden wir Sie durch Veröffentlichung eines Hinweises auf unserer Website oder auf andere Weise benachrichtigen.** Bambu Lab ist eine Marke der Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. und ihrer verbundenen Unternehmen.

Bevor Sie beginnen

Die folgenden Dokumente wurden erstellt, um Ihnen beim sicheren Betrieb und der vollständigen Nutzung Ihres Bambu Lab Produkts zu helfen:

- Haftungsausschluss und Sicherheitsrichtlinien
- Kurzanleitung

Überprüfen Sie, ob Sie alle enthaltenen Teile haben. Bitte lesen Sie die gesamte Kurzanleitung, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.

Lesen Sie den obigen Haftungsausschluss und die Warnung, um Ihre gesetzlichen Rechte und Pflichten zu verstehen. Die neueste Version dieses Dokuments ist auf der offiziellen Bambu Lab Website verfügbar: **https://bambulab.com/support/documentation**. Wenn Sie während der Installation, Wartung oder Verwendung dieses Produkts Fragen oder Probleme haben, wenden Sie sich bitte an Bambu Lab oder einen autorisierten Bambu Lab Händler.

Sicherheitsrichtlinien

Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitsrichtlinien sorgfältig durch, um die sichere und ordnungsgemäße Verwendung dieses Produkts und seines Lasersystems zu gewährleisten:

1) Das Produkt darf nur von Personal mit der erforderlichen Ausbildung, dem Wissen und der Erfahrung verwendet werden.
2) Vor der Durchführung von Installations- oder Wartungsarbeiten muss das Produkt von der Stromversorgung getrennt werden.
3) Installation und Wartung müssen von einer Fachkraft unter Beachtung der Herstelleranweisungen und der örtlichen Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden.
4) Berühren Sie das Produkt nicht mit nassen Körperteilen und bedienen Sie es nicht barfuß.
5) Greifen Sie während des Betriebs nicht in das Gerät.
6) Das Produkt darf nicht von Kindern verwendet werden. Bitte bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder, die das Produkt verwenden oder sich in dessen Nähe befinden, müs-

sen jederzeit von einem verantwortlichen Erwachsenen begleitet und beaufsichtigt werden.
7) Dieses Produkt ist ausschließlich für den Innenbereich konzipiert. Es sollte in einer trockenen Umgebung aufbewahrt werden.
8) Die empfohlene Betriebstemperatur für das Gerät liegt zwischen 10 °C und 30 °C (50 °F und 86 °F).
9) Die Luftfeuchtigkeit sollte unter 85 % liegen.
10) Das Produkt sollte auf einer sauberen, stabilen und ebenen Werkbank aufgestellt werden.
11) Das Produkt sollte an einem gut belüfteten Ort aufbewahrt werden.
12) Öffnen Sie nicht die Vordertür, die obere Abdeckung und die Seitenabdeckungen, wenn der Laser in Betrieb ist.
13) Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn der Laser in Betrieb ist.
14) Bei Verwendung mit diesem Produkt ändert sich der Laserschneider von einem geschlossenen Gerät der Klasse 1 zu einem Gerät der Klasse 4 und ist auf den professionellen Gebrauch durch geschultes Personal beschränkt.

Warnschild


VORSICHT! GEFAHR: STROMSCHLAG


VORSICHT! HEISS! NICHT BERÜHREN


VORSICHT! VON BEWEGLICHEN TEILEN FERNHALTEN


VORSICHT! VON ROTIERENDEN LÜFTERBLÄTTERN FERNHALTEN


LASERÖFFNUNG

Spezifikationen

Grundlegende Informationen	
Physische Abmessungen	117×1234×756 mm
Verpackungsabmessungen	867×388×246 mm
Nettogewicht	Ca. 9,2 kg
Betriebsparameter	
Max. Arbeitsbereich	600×3000×20 mm*
Max. Arbeitsgeschwindigkeit	• Laserfüllung/Laserbild: 1000 mm/s • Laserlinie/Laserschnitt: 200 mm/s

* Es müssen 3 Führungsschienen-Verlängerungssets separat erworben werden, um Materiallängen von bis zu 3000 mm zu unterstützen.

Français

Avis de non-responsabilité et avertissement

Merci d'avoir acheté un produit Bambu Lab. Les informations contenues dans cette Clause de non-responsabilité et consignes de sécurité (ci-après dénommée « ce Guide ») concernent votre sécurité ainsi que vos droits et responsabilités juridiques. Lisez attentivement ce Guide pour garantir une configuration appropriée avant toute utilisation. Le non-respect des instructions et avertissements contenus dans ce Guide peut entraîner des blessures graves pour vous-même ou pour autrui, des dommages à votre produit Bambu Lab ou à d'autres objets situés à proximité. Dans toute la mesure permise par les lois et réglementations applicables, Bambu Lab se réserve le droit d'interprétation finale de ce Guide et de tous les documents connexes des produits Bambu Lab. **En utilisant ce produit, vous signifiez par la présente que vous avez lu attentivement cette clause de non-responsabilité et cet avertissement, et que vous comprenez, reconnaissez et acceptez tous les termes et contenus de cette déclaration. Vous acceptez par la présente d'être seul responsable de votre propre conduite lors de l'utilisation de ce produit, ainsi que de toutes les conséquences qui en découlent. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement à des fins appropriées et conformément à ce Guide, ainsi qu'à tous les termes, politiques et directives pertinents mis à disposition par Bambu Lab.**

Bambu Lab ne pourra être tenu responsable de toute perte découlant de votre manquement à utiliser ce produit conformément à ce Guide, au Guide de démarrage rapide, à d'autres documents ou aux lois et réglementations applicables. Dans la mesure maximale permise par les lois et réglementations applicables, **Bambu Lab peut modifier ce Guide, ou modifier, supprimer ou mettre fin aux fonctionnalités du service à sa seule discrétion et à tout moment. En cas de modification substantielle, de suspension ou de résiliation de ce Guide, nous vous en informerons en publiant un avis sur notre site web ou par d'autres moyens.**

Bambu Lab est une marque déposée de Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. et de ses filiales.

Avant de commencer

Les documents suivants ont été élaborés pour vous aider à utiliser votre produit Bambu Lab en toute sécurité et à en tirer pleinement parti :

- Avis de non-responsabilité et consignes de sécurité
- Guide de démarrage rapide

Vérifiez que vous disposez de toutes les pièces incluses. Veuillez consulter l'intégralité du guide de démarrage rapide avant d'utiliser le produit. Lisez la clause de non-responsabilité et l'avertissement ci-dessus pour comprendre vos droits et obligations légaux. La dernière version de ce document est disponible sur le site officiel de Bambu Lab : **https://bambulab.com/support/documentation**. Si vous avez des questions ou rencontrez des problèmes lors de l'installation, de la maintenance ou de l'utilisation de ce produit, veuillez contacter Bambu Lab ou un revendeur agréé Bambu Lab.

Consignes de sécurité

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité suivantes afin de garantir une utilisation sûre et appropriée de ce produit et de son système laser :

1) Le produit doit être utilisé par un personnel ayant reçu la formation requise et disposant des connaissances et de l'expérience nécessaires.
2) Le produit doit être débranché du bloc d'alimentation avant toute opération d'installation ou de maintenance.
3) L'installation et la maintenance doivent être effectuées par un technicien qualifié, conformément aux instructions du fabricant et aux réglementations locales en matière de sécurité.
4) Ne touchez pas le produit avec une partie humide du corps et ne l'utilisez pas pieds nus.
5) Ne mettez pas les mains à l'intérieur de l'équipement pendant son fonctionnement.
6) Le produit ne doit pas être utilisé par des enfants. Veuillez tenir ce produit hors de portée des enfants. Les enfants utilisant ou se trouvant à proximité du produit doivent être accompagnés et surveillés par un adulte responsable en tout temps.
7) Ce produit est conçu exclusivement pour un usage intérieur. Il doit être conservé dans un endroit sec.
8) La température de fonctionnement recommandée pour l'appareil se situe entre 10 °C et 30 °C (50 °F et 86 °F).
9) Le taux d'humidité recommandé est inférieur à 85 %.

10) Le produit doit être positionné sur un établi propre, stable et plat.
11) Le produit doit être conservé dans un endroit bien ventilé.
12) N'ouvrez pas la porte avant, le capot supérieur et les capots latéraux lorsque le laser fonctionne.
13) Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsque le laser fonctionne.
14) Lorsqu'il est utilisé avec ce produit, la découpeuse laser passe d'un appareil fermé de Classe 1 à un appareil de Classe 4, et son utilisation est limitée à un usage professionnel par du personnel qualifié uniquement.

Panneau d'avertissement


MISE EN GARDE ! DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE


MISE EN GARDE ! CHAUD ! NE PAS TOUCHER


MISE EN GARDE ! SE TENIR À L'ÉCART DES PIÈCES MOBILES


MISE EN GARDE ! SE TENIR À L'ÉCART DES PALES DU VENTILATEUR EN MOUVEMENT


OUVERTURE LASER

Spécifications

Informations de base	
Dimensions physiques	117 × 1 234 × 756 mm
Dimensions de l'emballage	867 × 388 × 246 mm
Poids net	Env. 9,2 kg
Paramètres de fonctionnement	
Puissance de sortie max. Zone de travail	600 × 3 000 × 20 mm*
Puissance de sortie max. Vitesse de travail	• Remplissage laser / Image laser : 1 000 mm/s • Ligne laser / Découpe laser : 200 mm/s

* 3 kits d'extension de rail de guidage doivent être achetés séparément pour prendre en charge des longueurs de matériau allant jusqu'à 3 000 mm.

Español

Descargo de Responsabilidad y Advertencia

Gracias por comprar un producto de Bambu Lab. La información contenida en este Descargo de Responsabilidad y Directrices de Seguridad (en adelante, "esta guía") afecta su seguridad y sus derechos y responsabilidades legales. Lea cuidadosamente esta guía para asegurarse de que la configuración sea correcta antes del uso. Si no lee y sigue las instrucciones y advertencias en esta guía, puede provocar lesiones graves a usted mismo o a los demás, daños en su producto de Bambu Lab o daños en otros objetos en los alrededores. En la máxima medida permitida por las leyes y regulaciones aplicables, Bambu Lab se reserva el derecho de interpretación final de esta guía y de todos los documentos relacionados con los productos de Bambu Lab. **Al utilizar este producto, por la presente usted manifiesta que ha leído detenidamente este descargo de responsabilidad y advertencia, y que entiende, reconoce y acepta todos los términos y contenidos de esta declaración. Por la presente usted acepta que es el único responsable de su propia conducta al utilizar este producto, y de cualquier consecuencia derivada de la misma. Usted acepta utilizar este producto solo para fines adecuados y de conformidad con esta guía, así como con todos los términos, políticas y directrices relevantes que Bambu Lab haya publicado.**
Bambu Lab no será responsable de ninguna pérdida derivada de su incumplimiento en el uso de este producto de conformidad con esta guía, la Guía de Inicio Rápido, otros documentos, o las leyes y regulaciones aplicables. En la máxima medida permitida por las leyes y regulaciones aplicables, **Bambu Lab puede modificar esta guía, o modificar, eliminar o cancelar las funciones del servicio a su entera discreción en cualquier momento. En caso de cualquier cambio sustancial, suspensión o terminación de esta guía, le notificaremos publicando un aviso en nuestro sitio web o por otros medios.** Bambu Lab es una marca comercial de Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. y sus empresas afiliadas.

Antes de comenzar

Se han elaborado los siguientes documentos para ayudarle a operar de forma segura y a aprovechar al máximo su producto de Bambu Lab:
- Descargo de Responsabilidad y Directrices de Seguridad
- Guía de Inicio Rápido

Compruebe si tenga todas las piezas incluidas. Revise toda la Guía de Inicio Rápido antes de operar el producto.
Lea el Descargo de Responsabilidad y Advertencia anteriores para conocer sus derechos y responsabilidades legales. La última versión de este documento está disponible en la página web oficial de Bambu Lab: **https://bambulab.com/support/documentation**. Si tiene cualquier pregunta o problema durante la instalación, el mantenimiento o el uso de este producto, póngase en contacto con Bambu Lab o con un distribuidor autorizado de Bambu Lab.

Directrices de Seguridad

Lea detenidamente las siguientes directrices de seguridad para garantizar el uso seguro y adecuado de este producto y de su sistema láser:
1) El producto debe utilizarse por personal con la formación, los conocimientos y la experiencia necesarios.
2) El producto debe desconectarse de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier trabajo de instalación o mantenimiento.
3) La instalación y el mantenimiento deben realizarse por un trabajador cualificado, de conformidad con las instrucciones del fabricante y las regulaciones de seguridad locales.
4) No toque el producto con ninguna parte mojada del cuerpo y no lo opere con los pies desnudos.
5) No introduzca las manos en el equipo mientras esté en funcionamiento.
6) No se permite que los niños utilicen este producto. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Los niños que utilicen el producto o estén cerca de ello deben estar acompañados y supervisados por un adulto responsable en todo momento.
7) Este producto está diseñado exclusivamente para uso en interiores. Debe guardarse en un entorno seco.
8) La temperatura de funcionamiento recomendada para el equipo está entre 10 °C y 30 °C (50 °F y 86 °F).
9) El nivel de humedad recomendado es inferior al 85%.
10) El producto debe colocarse sobre una mesa de trabajo limpia, estable y plana.
11) El producto debe guardarse en un lugar bien ventilado.
12) No abra la puerta frontal, la cubierta superior ni las cubiertas laterales cuando el láser esté funcionando.
13) No deje el equipo desatendido cuando el láser esté funcionando.
14) Cuando se utiliza con este producto, la cortadora láser pasa de ser un dispositivo cerrado de clase 1 a un dispositivo de clase 4, y su uso queda restringido exclusivamente a personal profesional formado.

Señal de advertencia


¡PRECAUCIÓN! PELIGRO: DESCARGA ELÉCTRICA


¡PRECAUCIÓN! ¡CALIENTE! NO TOCAR


¡PRECAUCIÓN! ALEJARSE DE PIEZAS EN MOVIMIENTO


¡PRECAUCIÓN! ALEJARSE DEL ASPA DEL VENTILADOR EN MOVIMIENTO


ABERTURA DEL LÁSER

Especificaciones

Información básica	
Dimensiones físicas	117×1 234×756 mm
Dimensiones del paquete	867×388×246 mm
Peso neto	Aprox. 9,2 kg
Parámetros de funcionamiento	
Máx. Área de trabajo	600×3 000×20 mm*
Máx. Velocidad de trabajo	• Relleno láser/Imagen láser: 1 000 mm/s • Línea láser/Corte láser: 200 mm/s

* Se deben comprar por separado 3 kits de extensión de rieles guía para admitir longitudes de material de hasta 3 000 mm.

Italiano

Disclaimer e avvertenza

Grazie per aver acquistato un prodotto Bambu Lab. Le informazioni contenute in questo Disclaimer e Linee guida sulla sicurezza (di seguito "questa Guida") influiscono sulla Sua sicurezza e sui Suoi diritti e responsabilità legali. Leggere attentamente questa Guida per garantire una configurazione corretta prima dell'uso. La mancata lettura e osservanza delle istruzioni e delle avvertenze contenute in questa Guida potrebbe causare gravi lesioni a Lei o ad altri, danni al Suo prodotto Bambu Lab o danni ad altri oggetti nelle vicinanze. Nella misura massima consentita dalle leggi e dai regolamenti applicabili, Bambu Lab si riserva il diritto di interpretazione finale di questa Guida e di tutti i documenti correlati ai prodotti Bambu Lab. **Utilizzando questo prodotto, Lei dichiara di aver letto attentamente questo disclaimer e avvertenza e di comprendere, riconoscere e accettare tutti i termini e i contenuti di questa dichiarazione. Lei si assume la piena responsabilità della propria condotta durante l'uso di questo prodotto e di qualsiasi conseguenza derivante. Lei accetta di utilizzare questo prodotto solo per scopi appropriati e in conformità con questa Guida, nonché con tutti i termini, le politiche e le linee guida pertinenti resi disponibili da Bambu Lab.**

Bambu Lab non sarà responsabile per alcuna perdita derivante dalla Sua mancata conformità all'uso di questo prodotto secondo questa Guida, la Guida Rapida all'Avvio, altri documenti o leggi e regolamenti applicabili. Nella misura massima consentita dalle leggi e dai regolamenti applicabili, **Bambu Lab può modificare questa Guida, o modificare, rimuovere o terminare le funzionalità di servizio a sua esclusiva discrezione in qualsiasi momento. In caso di modifiche sostanziali, sospensione o cessazione di questa Guida, La informeremo pubblicando un avviso sul nostro sito Web o tramite altri mezzi.** Bambu Lab è un marchio di Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. e delle sue società affiliate.

Prima di iniziare

I seguenti documenti sono stati redatti per aiutarti a utilizzare in sicurezza e sfruttare appieno il tuo prodotto Bambu Lab:

- Disclaimer e linee guida sulla sicurezza
- Guida Rapida all'Avvio

Verifica di avere tutte le parti incluse. Leggi l'intera Guida Rapida all'Avvio prima di utilizzare il prodotto.

Leggi il Disclaimer e l'Avvertenza sopra per comprendere i tuoi diritti e responsabilità legali. La versione più recente del presente documento è disponibile sul sito ufficiale di Bambu Lab: **https://bambulab.com/support/documentation**. In caso di domande o problemi durante l'installazione, la manutenzione o l'uso di questo prodotto, contatta Bambu Lab o un rivenditore autorizzato Bambu Lab.

Linee guida sulla sicurezza

Si prega di leggere attentamente le seguenti linee guida sulla sicurezza per garantire l'uso sicuro e corretto di questo prodotto e del suo sistema laser:

1) Il prodotto deve essere utilizzato da personale con la formazione, le conoscenze e l'esperienza necessarie.
2) Il prodotto deve essere scollegato dall'alimentazione prima di eseguire qualsiasi lavoro di installazione o manutenzione.
3) L'installazione e la manutenzione devono essere eseguite da un tecnico specializzato in conformità con le istruzioni del produttore e le normative di sicurezza locali.
4) Non toccare il prodotto con parti bagnate del corpo e non utilizzarlo a piedi nudi.
5) Non inserire le mani all'interno dell'apparecchiatura mentre è in funzione.
6) Il prodotto non può essere utilizzato da bambini. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. I bambini che utilizzano il prodotto o che si trovano nelle sue vicinanze devono essere sempre accompagnati e supervisionati da un adulto responsabile.
7) Questo prodotto è progettato esclusivamente per uso interno. Deve essere conservato in un ambiente asciutto.
8) La temperatura operativa consigliata per l'apparecchio è compresa tra 10 °C e 30 °C (50 °F e 86 °F).
9) Il livello di umidità consigliato è inferiore all'85%.
10) Il prodotto deve essere posizionato su un banco di lavoro pulito, stabile e piano.
11) Il prodotto deve essere tenuto in un luogo ben ventilato.
12) Non aprire la porta anteriore, il coperchio superiore e i coperchi laterali quando il laser è in funzione.
13) Non lasciare il dispositivo incustodito quando il laser è in funzione.
14) Se utilizzato con questo prodotto, il taglio laser passa da un dispositivo chiuso di Classe 1 a un dispositivo di Classe 4 ed è riservato all'uso professionale da parte di personale addestrato.

Cartello di avvertimento


ATTENZIONE! PERICOLO SCOSSA ELETTRICA


ATTENZIONE! CALDO! NON TOCCARE


ATTENZIONE! TENERSI LONTANI DALLE PARTI IN MOVIMENTO


ATTENZIONE! TENERSI LONTANI DALLE PALETTE DEL VENTILATORE IN MOVIMENTO


APERTURA LASER

Specifiche

Informazioni di base	
Dimensioni fisiche	117×1234×756 mm
Dimensioni imballo	867×388×246 mm

Informazioni di base	
Peso netto	Circa 9,2 kg
Parametri operativi	
Max. Area di lavoro	600×3000×20 mm*
Max. Velocità di lavoro	• Riempimento laser/Immagine laser: 1000 mm/s • Linea laser/Taglio laser: 200 mm/s

* 3 kit di estensione guida devono essere acquistati separatamente per supportare lunghezze di materiale fino a 3000 mm.

Nederlands

Disclaimer en waarschuwing

Bedankt voor je aankoop van een Bambu Lab-product. De informatie in deze Disclaimer en Veiligheidsrichtlijnen (hierna te noemen "deze Gids") heeft invloed op je veiligheid en je wettelijke rechten en verantwoordelijkheden. Lees deze Gids zorgvuldig door om de juiste configuratie te garanderen vóór gebruik. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen in deze gids kan leiden tot ernstig letsel bij jezelf of anderen, schade aan je Bambu Lab-product of schade aan andere objecten in de nabije omgeving. Voor zover toegestaan door de toepasselijke wet- en regelgeving, behoudt Bambu Lab zich het recht voor op de definitieve interpretatie van deze Gids en alle gerelateerde documenten van Bambu Lab-producten. **Door dit product te gebruiken, verklaar je hierbij dat je deze disclaimer en waarschuwing zorgvuldig hebt gelezen en dat je alle voorwaarden en de inhoud van deze verklaring begrijpt, erkent en accepteert. Je gaat er hierbij mee akkoord dat je als enige verantwoordelijk bent voor je eigen gedrag tijdens het gebruik van dit product, en voor de gevolgen daarvan. Je stemt ermee in dit product alleen voor de juiste doeleinden en in overeenstemming met deze Gids te gebruiken, evenals met alle relevante voorwaarden, beleidsregels en richtlijnen die door Bambu Lab beschikbaar zijn gesteld.**

Bambu Lab is niet aansprakelijk voor enig verlies dat voortvloeit uit het niet gebruiken van dit product in overeenstemming met deze Gids, de Snelstartgids, andere documenten, of toepasselijke wet- en regelgeving. Voor zover maximaal toegestaan door de toepasselijke wet- en regelgeving, kan **Bambu Lab deze Gids wijzigen, of servicefuncties naar eigen goeddunken op elk moment wijzigen, verwijderen of beëindigen. In geval van een materiële wijziging, opschorting of beëindiging van deze Gids, stellen wij je hiervan op de hoogte door een kennisgeving op onze website te plaatsen of op andere wijze.** Bambu Lab is een handelsmerk van Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. en de gelieerde ondernemingen.

Voordat je begint

De volgende documenten zijn opgesteld om je te helpen je Bambu Lab-product veilig te bedienen en er optimaal gebruik van te maken:

- Disclaimer en veiligheidsrichtlijnen
- Snelstartgids

Controleer of alle meegeleverde onderdelen aanwezig zijn. Lees de volledige Snelstartgids voordat je het product gebruikt.

Lees de Disclaimer en waarschuwing hierboven om je wettelijke rechten en verantwoordelijkheden te begrijpen. De nieuwste versie van dit document is beschikbaar op de officiële website van Bambu Lab: **https://bambulab.com/support/documentation**. Als je vragen of problemen hebt tijdens de installatie, het onderhoud of het gebruik van dit product, neem dan contact op met Bambu Lab of een erkende Bambu Lab-dealer.

Veiligheidsrichtlijnen

Lees de onderstaande veiligheidsrichtlijnen zorgvuldig door om een veilig en correct gebruik van dit product en het lasersysteem ervan te garanderen:

1) Het product dient te worden gebruikt door personeel met de benodigde training, kennis en ervaring.
2) Het product moet worden losgekoppeld van de voeding voordat enige installatie- of onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd.
3) De installatie en het onderhoud moeten worden uitgevoerd door een opgeleide werknemer, overeenkomstig de instructies van de fabrikant en de plaatselijke veiligheidsvoorschriften.
4) Raak het product niet aan met natte lichaamsdelen en bedien het niet op blote voeten.
5) Reik niet in het apparaat terwijl het in werking is.
6) Het product mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het product buiten bereik van kinderen. Kinderen die het product gebruiken of zich in de buurt ervan bevinden, moeten altijd onder begeleiding en toezicht staan van een verantwoordelijke volwassene.
7) Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Bewaar het op een droge plaats.
8) De aanbevolen bedrijfstemperatuur voor het apparaat ligt tussen 10 °C en 30 °C (50 °F en 86 °F).
9) De aanbevolen luchtvochtigheid is lager dan 85%.
10) Het product moet op een schone, stabiele en vlakke werkbank worden geplaatst.
11) Het product moet op een goed geventileerde locatie worden geplaatst.
12) Open de voordeur, de bovenklep en de zijdeksels niet terwijl de laser in werking is.
13) Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer de laser in werking is.
14) Bij gebruik met dit product verandert de lasersnijder van een gesloten Klasse 1 apparaat in een Klasse 4 apparaat en is deze beperkt tot professioneel gebruik door getraind personeel.

Waarschuwingsbord


LET OP! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK


LET OP! HEET! NIET AANRAKEN


LET OP! UIT DE BUURT VAN BEWEGENDE ONDERDELEN BLIJVEN


LET OP! UIT DE BUURT VAN BEWEGENDE VENTILATORBLADEN BLIJVEN


LASEROPENING

Specificaties

Basisgegevens	
Fysieke afmetingen	117×1234×756 mm
Afmetingen verpakking	867×388×246 mm
Nettogewicht	Ongeveer 9,2 kg
Bedrijfsparameters	
Maximaal Werkgebied	600×3000×20 mm*
Maximaal Werksnelheid	• Laservulling/Laserbeeld: 1000 mm/s • Laserlijn/Lasersnijden: 200 mm/s

* Er moeten apart 3 geleiderail-uitbreidingskits worden aangeschaft om materiaallengtes tot 3000 mm te ondersteunen.

Português

Isenção de Responsabilidade e Aviso

Agradecemos por adquirir um produto da Bambu Lab. As informações contidas nesta Isenção de Responsabilidade e Diretrizes de Segurança (doravante denominado "este Guia") afetam sua segurança e seus direitos e responsabilidades legais. Leia este Guia com atenção para garantir a configuração correta antes de usar. A não leitura e o não cumprimento das instruções e avisos contidos neste Guia podem resultar em ferimentos graves a você ou a terceiros, danos ao seu produto Bambu Lab ou danos a outros objetos nas proximidades. Na medida máxima permitida pelas leis e regulamentos aplicáveis, a Bambu Lab reserva-se o direito de interpretação final deste Guia e de todos os documentos relacionados aos produtos da Bambu Lab. **Ao utilizar este produto, você declara ter lido atentamente esta isenção de responsabilidade e este aviso e que compreende, reconhece e aceita todos os termos e o conteúdo desta declaração. Você concorda, por meio deste, que é o único responsável por sua própria conduta durante o uso deste produto e por quaisquer consequências decorrentes disso. Você concorda em utilizar este produto apenas para fins adequados e de acordo com este Guia, bem como com quaisquer termos, políticas e diretrizes relevantes disponibilizados pela Bambu Lab.**

A Bambu Lab não se responsabiliza por quaisquer prejuízos decorrentes do não uso deste produto de acordo com este Guia, o Guia de Início Rápido, outros documentos ou as leis e regulamentos aplicáveis. Na medida máxima permitida pelas leis e regulamentos aplicáveis, a **Bambu Lab poderá modificar este Guia, ou modificar, remover ou encerrar recursos do serviço a seu exclusivo critério, a qualquer momento. No caso de qualquer alteração substancial, suspensão ou rescisão deste Guia, iremos notificar você por meio da publicação de um aviso em nosso site ou por outros meios.** A Bambu Lab é uma marca registrada da Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. e de suas empresas afiliadas.

Antes de Começar

Os documentos a seguir foram elaborados para ajudar você a operar com segurança e aproveitar ao máximo seu produto Bambu Lab:

- Isenção de Responsabilidade e Diretrizes de Segurança
- Guia de Início Rápido

Verifique se todas as peças incluídas estão presentes. Leia todo o Guia de Início Rápido antes de utilizar o produto.

Leia a Isenção de Responsabilidade e Aviso acima para compreender os seus direitos e responsabilidades legais. A última versão deste documento está disponível no site oficial da Bambu Lab: **https://bambulab.com/support/documentation**. Caso tenha alguma dúvida ou problema durante a instalação, manutenção ou uso deste produto, entre em contato com a Bambu Lab ou com um revendedor autorizado da Bambu Lab.

Diretrizes de Segurança

Leia atentamente as seguintes orientações de segurança para garantir o uso seguro e adequado deste produto e de seu sistema de laser:

1) O produto deve ser utilizado por pessoal com o treinamento, o conhecimento e a experiência necessários.
2) O produto deve ser desconectado da fonte de alimentação antes da realização de qualquer trabalho de instalação ou manutenção.
3) A instalação e a manutenção devem ser realizadas por um profissional qualificado, em conformidade com as instruções do fabricante e as normas de segurança locais.
4) Não toque no produto com nenhuma parte molhada do corpo e não o utilize descalço.
5) Não coloque as mãos dentro do equipamento enquanto ele estiver em funcionamento.
6) O produto não é permitido para uso por crianças. Coloque o produto fora do alcance das crianças. As crianças que estiverem usando o produto ou nas proximidades dele devem estar acompanhadas e sob a supervisão de um adulto responsável o tempo todo.
7) Este produto foi projetado exclusivamente para uso interno. Deve ser mantido em um ambiente seco.
8) A temperatura de operação recomendada para o aparelho é entre 10 °C e 30 °C (50 °F e 86 °F).
9) O nível de umidade recomendado é inferior a 85%.
10) O produto deve ser posicionado sobre uma bancada limpa, estável e plana.
11) O produto deve ser mantido em um local bem ventilado.
12) Não abra a porta frontal, a tampa superior e as tampas laterais enquanto o laser estiver em funcionamento.
13) Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto o laser estiver em funcionamento.
14) Quando utilizado com este produto, o cortador a laser passa de um dispositivo fechado da Classe 1 para um dispositivo da Classe 4, sendo restrito exclusivamente ao uso profissional por pessoal treinado.

Sinal de Aviso


CUIDADO! CHOQUE ELÉTRICO PERIGO


CUIDADO! QUENTE! NÃO TOQUE


CUIDADO! MANTENHA-SE AFASTADO DE PEÇAS EM MOVIMENTO


CUIDADO! MANTENHA-SE AFASTADO DAS PÁS DO VENTILADOR EM MOVIMENTO


ABERTURA A LASER

Especificações

Informações Básicas	
Dimensões Físicas	117×1234×756 mm
Dimensões da Embalagem	867×388×246 mm
Peso Líquido	Aprox. 9,2 kg
Parâmetros Operacionais	
Máxima Área de Trabalho	600×3000×20 mm*
Máxima Velocidade de Trabalho	• Preenchimento de Laser/Imagem de Laser: 1000 mm/s • Linha de laser/Corte a laser: 200 mm/s

* É necessário adquirir separadamente 3 kits de extensão para trilho-guia para suportar comprimentos de material de até 3000 mm.

Română

Declinare de responsabilitate și avertisment

Vă mulțumim pentru achiziționarea unui produs Bambu Lab. Informațiile din prezentul Declinare de responsabilitate și ghid de siguranță (denumit în continuare „acest Ghid") se referă la siguranța dumneavoastră, precum și la drepturile și responsabilitățile dumneavoastră legale. Citiți cu atenție acest Ghid pentru a vă asigura configurarea corectă înainte de utilizare. Nerespectarea instrucțiunilor și avertismentelor din acest Ghid poa-

te duce la vătămări grave pentru dumneavoastră sau pentru alte persoane, la deteriorarea produsului Bambu Lab sau la deteriorarea altor obiecte din apropiere. În cea mai mare măsură permisă de legile și reglementările aplicabile, Bambu Lab își rezervă dreptul de interpretare finală a acestui Ghid și a tuturor documentelor conexe ale produselor Bambu Lab. **Prin utilizarea acestui produs, confirmați prin prezenta că ați citit cu atenție această declinare de responsabilitate și acest avertisment și că înțelegeți, recunoașteți și acceptați toți termenii și conținutul acestei declarații. Prin prezenta, sunteți de acord că sunteți singurul responsabil pentru propriul comportament în timpul utilizării acestui produs și pentru orice consecințe ale acestuia. Sunteți de acord să utilizați acest produs numai în scopuri corespunzătoare și în conformitate cu acest Ghid, precum și cu orice termeni, politici și ghiduri relevante puse la dispoziție de Bambu Lab.**

Bambu Lab nu va fi răspunzătoare pentru nicio pierdere rezultată din faptul că nu utilizați acest produs în conformitate cu acest Ghid, cu Ghidul de pornire rapidă, cu alte documente sau cu legile și reglementările aplicabile. În măsura maximă permisă de legislația și reglementările aplicabile, **Bambu Lab poate, în orice moment și la libera sa apreciere, să modifice prezentul Ghid ori să modifice, să elimine sau să întrerupă anumite funcționalități ale serviciului. În cazul oricărei modificări substanțiale, suspendări sau încetări a prezentului Ghid, vă vom notifica prin publicarea unui anunț pe site-ul nostru web sau prin alte mijloace.** Bambu Lab este o marcă comercială a Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. și a companiilor sale afiliate.

Înainte de a începe

Următoarele documente au fost elaborate pentru a vă ajuta să utilizați în siguranță și să beneficiați pe deplin de produsul Bambu Lab:

- Declinare de responsabilitate și ghid de siguranță
- Ghid de pornire rapidă

Verificați dacă sunt prezente toate componentele incluse. Vă rugăm să consultați întregul Ghid de pornire rapidă înainte de utilizarea produsului. Citiți secțiunea Declinare de responsabilitate și avertisment de mai sus pentru a înțelege drepturile și responsabilitățile dumneavoastră legale. Cea mai recentă versiune a acestui document este disponibilă pe site-ul oficial Bambu Lab: **https://bambulab.com/support/documentation**. Dacă aveți întrebări sau probleme în timpul instalării, întreținerii sau utilizării acestui produs, vă rugăm să contactați Bambu Lab sau un distribuitor autorizat Bambu Lab.

Ghid de siguranță

Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de siguranță pentru a asigura utilizarea sigură și corectă a acestui produs și a sistemului său laser:

1) Produsul trebuie utilizat de personal care dispune de pregătirea, cunoștințele și experiența necesare.
2) Produsul trebuie deconectat de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice lucrare de instalare sau întreținere.
3) Instalarea și întreținerea trebuie efectuate de personal calificat, în conformitate cu instrucțiunile producătorului și cu reglementările locale de siguranță.
4) Nu atingeți produsul cu nicio parte umedă a corpului și nu îl utilizați desculț.
5) Nu introduceți mâna în echipament în timp ce acesta funcționează.
6) Produsul nu trebuie utilizat de copii. Vă rugăm să păstrați produsul într-un loc inaccesibil copiilor. Copiii care utilizează produsul sau se află în apropierea acestuia trebuie să fie însoțiți și supravegheați permanent de un adult responsabil.
7) Acest produs este conceput exclusiv pentru utilizare în interior. Aceasta trebuie păstrat într-un mediu uscat.
8) Temperatura de funcționare recomandată pentru aparat este cuprinsă între 10 °C și 30 °C (50 °F și 86 °F).
9) Nivelul recomandat de umiditate este sub 85%.
10) Produsul trebuie așezat pe un banc de lucru curat, stabil și plan.
11) Produsul trebuie păstrat într-un loc bine ventilat.
12) Nu deschideți ușa frontală, capacul superior și capacele laterale în timp ce laserul funcționează.
13) Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat atunci când laserul funcționează.
14) Atunci când este utilizată cu acest produs, mașina de tăiere cu laser trece de la un dispozitiv închis de Clasa 1 la un dispozitiv de Clasa 4 și poate fi utilizată profesional numai de personal instruit.

Semn de avertizare


ATENȚIE! PERICOL DE ELECTROCUTARE


ATENȚIE! FIERBINTE! NU ATINGEȚI


ATENȚIE! PĂSTRAȚI DISTANȚA FAȚĂ DE PIESELE AFLATE ÎN MIȘCARE


ATENȚIE! PĂSTRAȚI DISTANȚA FAȚĂ DE PALELE VENTILATORULUI AFLATE ÎN MIȘCARE


APERTURĂ LASER

Specificații

Informații de bază	
Dimensiuni fizice	117×1234×756 mm
Dimensiuni ale ambalajului	867×388×246 mm
Greutate netă	Aprox. 9,2 kg
Parametri de operare	
Max. Suprafață de lucru	600×3000×20 mm*
Max. Viteză de lucru	• Umplere laser/Imagine laser: 1000 mm/s • Linie laser/Tăiere laser: 200 mm/s

* 3 kituri de extensie pentru șina de ghidare trebuie achiziționate separat pentru a permite utilizarea unor materiale cu lungimi de până la 3000 mm.

Русский

Отказ от ответственности и предупреждение

Благодарим за приобретение изделия Bambu Lab. Информация, содержащаяся в документе «Отказ от ответственности и правила техники безопасности» (далее — «настоящее Руководство»), затрагивает вашу безопасность, а также ваши законные права и обязанности. Внимательно прочитайте настоящее Руководство, чтобы правильно настроить изделие перед использованием. Несоблюдение инструкций и предупреждений, приведённых в настоящем Руководстве, может привести к тяжёлым травмам у вас или окружающих, повреждению изделия Bambu Lab или повреждению других находящихся рядом предметов. В максимальной степени, допускаемой применимым законодательством и нормативными актами, Bambu Lab оставляет за собой право окончательной трактовки настоящего Руководства и всех сопутствующих документов к изделиям Bambu Lab. **Используя данное изделие, вы подтверждаете, что внимательно прочитали настоящий от-**

каз от ответственности и предупреждение, понимаете, признаёте и принимаете все его условия и положения. Настоящим вы соглашаетесь с тем, что несёте единоличную ответственность за собственные действия при использовании изделия и за любые их последствия. Вы соглашаетесь использовать данное изделие только в надлежащих целях и в соответствии с настоящим Руководством, а также с соответствующими условиями, политиками и руководствами, которые предоставляет Bambu Lab.

Bambu Lab не несёт ответственности за любые убытки, возникшие из-за использования изделия не в соответствии с настоящим Руководством, кратким руководством, другими документами или применимым законодательством и нормативными актами. В максимальной степени, допускаемой применимым законодательством и нормативными актами, **Bambu Lab может в любое время по своему единоличному усмотрению изменять настоящее Руководство, а также изменять, удалять или прекращать функции сервиса. В случае существенного изменения, приостановки или прекращения действия настоящего Руководства мы уведомим вас, разместив объявление на нашем сайте или иным способом.** Bambu Lab — товарный знак Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. и её аффилированных компаний.

Перед началом работы

Следующие документы помогут вам безопасно работать с изделием Bambu Lab и использовать его возможности в полной мере:

- Отказ от ответственности и правила техники безопасности
- Краткое руководство

Проверьте наличие всех входящих в комплект деталей. Полностью ознакомьтесь с кратким руководством, прежде чем работать с изделием.

Прочитайте приведённые выше отказ от ответственности и предупреждение, чтобы понимать свои законные права и обязанности. Последняя версия этого документа доступна на официальном сайте Bambu Lab: **https://bambulab.com/support/documentation**. При возникновении вопросов или проблем во время установки, обслуживания или использования изделия обратитесь в Bambu Lab или к официальному дилеру Bambu Lab.

Правила техники безопасности

Внимательно прочитайте следующие правила техники безопасности, чтобы безопасно и правильно использовать данное изделие и его лазерную систему:

1) С изделием должен работать персонал, обладающий необходимой подготовкой, знаниями и опытом.
2) Перед любыми работами по установке и обслуживанию изделие необходимо отключить от сети питания.
3) Установку и обслуживание должен выполнять квалифицированный специалист в соответствии с инструкциями производителя и местными нормами безопасности.
4) Не прикасайтесь к изделию мокрыми частями тела и не работайте с ним босиком.
5) Не помещайте руки внутрь оборудования во время его работы.
6) Изделие не предназначено для использования детьми. Размещайте изделие в недоступном для детей месте. Дети, пользующиеся изделием или находящиеся рядом с ним, всегда должны быть в сопровождении и под присмотром ответственного взрослого.
7) Изделие предназначено только для использования в помещении. Его следует хранить в сухой среде.
8) Рекомендуемая рабочая температура прибора — от 10 °C до 30 °C (от 50 °F до 86 °F).
9) Рекомендуемая влажность — ниже 85 %.
10) Устанавливайте изделие на чистый, устойчивый и ровный верстак.
11) Изделие следует размещать в хорошо проветриваемом месте.
12) Не открывайте переднюю дверцу, верхнюю и боковые крышки во время работы лазера.
13) Не оставляйте устройство без присмотра во время работы лазера.
14) При использовании с данным изделием лазерный станок переходит из класса 1 (закрытое лазерное изделие) в класс 4 и может применяться только в профессиональных целях обученным персоналом.

Предупреждающий знак


ОСТОРОЖНО! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ


ОСТОРОЖНО! ГОРЯЧО! НЕ ПРИКАСАТЬСЯ


ОСТОРОЖНО! ДЕРЖИТЕСЬ В СТОРОНЕ ОТ ДВИЖУЩИХСЯ ЧАСТЕЙ


ОСТОРОЖНО! ДЕРЖИТЕСЬ В СТОРОНЕ ОТ ВРАЩАЮЩИХСЯ ЛОПАСТЕЙ ВЕНТИЛЯТОРА


ВЫХОДНОЕ ОТВЕРСТИЕ ЛАЗЕРА

Технические характеристики

Основные сведения	
Габаритные размеры	117 × 1234 × 756 мм
Размеры упаковки	867 × 388 × 246 мм
Масса нетто	Прибл. 9,2 кг
Рабочие параметры	
Макс. Рабочая зона	600 × 3000 × 20 мм*
Макс. Рабочая скорость	• Лазерная заливка / лазерное изображение: 1000 мм/с • Лазерная линия / лазерная резка: 200 мм/с

* Для работы с материалом длиной до 3000 мм необходимо отдельно приобрести 3 комплекта удлинения направляющих реек.

Magyar

Jogi nyilatkozat és figyelmeztetés

Köszönjük, hogy megvásárolta a Bambu Lab terméket. A jelen Jogi nyilatkozat és biztonsági irányelvek (a továbbiakban: „Irányelvek") tartalma hatással van az Ön biztonságára, valamint jogaira és kötelezettségeire. Használat előtt olvassa el figyelmesen a jelen Irányelveket a megfelelő konfiguráció biztosítása érdekében. Az Irányelvekben szereplő utasítások és figyelmeztetések elolvasásának, illetve betartásának elmulasztása súlyos személyi sérüléshez, a Bambu Lab termék károsodásához, valamint a környezetében lévő egyéb tárgyak sérüléséhez vagy károsodásához vezethet. A Bambu Lab a vonatkozó törvények és szabályozások által megengedett legteljesebb mértékben fenntartja a jogot a jelen Irányelvek és a Bambu Lab termékek minden kapcsolódó dokumentumának végső értelmezésére. **A jelen termék használatával Ön kijelenti, hogy figyelmesen elolvasta ezt a jogi nyilatkozatot és a figyelmeztetéseket, valamint megértette, tudomásul veszi és elfogadja a jelen nyilatkozat valamennyi feltételét és tartalmát. Ön ezennel elfogadja, hogy a jelen termék használata során tanúsított magatartásáért, valamint annak minden következményéért kizárólag Ön felelős. Ön vállalja, hogy a jelen terméket kizárólag rendeltetésszerűen, a jelen irányelveknek,**

valamint a Bambu Lab által közzétett vonatkozó feltételeknek, szabályzatoknak és iránymutatásoknak megfelelően használja. A Bambu Lab nem vállal felelősséget a termék jelen irányelveknek, a Gyors üzembe helyezési útmutatónak, egyéb dokumentumoknak, illetve az alkalmazandó jogszabályoknak és előírásoknak nem megfelelő használatból eredő károkért. A **Bambu Lab az alkalmazandó jogszabályok és előírások által megengedett legteljesebb mértékben bármikor, saját belátása szerint módosíthatja a jelen irányelveket, valamint módosíthatja, megszüntetheti vagy elérhetetlenné teheti a szolgáltatások egyes funkcióit. A jelen Irányelvek bármely érdemi módosítása, felfüggesztése vagy megszüntetése esetén erről a weboldalon közzétett értesítéssel vagy más módon tájékoztatjuk Önt.** A Bambu Lab a Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. és kapcsolt vállalkozásainak védjegye.

Kezdés előtt

Az alábbi dokumentumok célja, hogy segítséget nyújtsanak a Bambu Lab termék biztonságos használatában és funkcióinak teljes körű kihasználásában:

- Jogi nyilatkozat és biztonsági irányelvek
- Gyors használati útmutató

Bizonyosodjon meg arról, hogy minden mellékelt alkatrész rendelkezésre áll. A termék működtetése előtt kérjük, tekintse át a teljes Gyors használati útmutatót.

Olvassa el a fenti Jogi nyilatkozatot és Figyelmeztetést a törvény adta jogainak és felelősségeinek megismerése érdekében. A jelen dokumentum legújabb verziójáért látogasson el a Bambu Lab hivatalos weboldalára: **https://bambulab.com/support/documentation**. Amennyiben a termék telepítése, karbantartása vagy használata során kérdés vagy probléma merül fel, kérjük, forduljon a Bambu Labhoz vagy egy hivatalos Bambu Lab viszonteladóhoz.

Biztonsági irányelvek

Kérjük, olvassa el figyelmesen az alábbi biztonsági irányelveket a termék és a hozzá tartozó lézerrendszer biztonságos és megfelelő használata érdekében:

1) A terméket kizárólag megfelelő képzettséggel, ismeretekkel és tapasztalattal rendelkező személy használhatja.
2) A terméket a telepítési vagy karbantartási munkák megkezdése előtt le kell választani a tápellátásról.
3) A telepítést és a karbantartást kizárólag szakképzett személyzet végezheti a gyártó utasításainak és a helyi biztonsági előírásoknak megfelelően.
4) Ne érintse meg a terméket nedves testrésszel, és ne üzemeltesse mezítláb.
5) Ne nyúljon a berendezés belsejébe működés közben.
6) A terméket gyermekek nem használhatják. Gyermekektől elzárva tartandó. A terméket használó vagy annak közelében tartózkodó gyermekeket minden esetben felelős felnőttnek kell kísérnie és felügyelnie.
7) Ezt a terméket kizárólag beltéri használatra tervezték. A termék száraz környezetben tartandó.
8) A készülék ajánlott üzemi hőmérséklete 10 °C és 30 °C (50 °F és 86 °F) között van.
9) Az ajánlott páratartalom 85% alatti.
10) A terméket tiszta, stabil és sík munkapadra kell helyezni.
11) A termék jól szellőző helyen tartandó.
12) Ne nyissa ki az elülső ajtót, a felső fedelet és az oldalsó fedeleket, amikor a lézer működik.
13) Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amikor a lézer működik.
14) A termékkel együtt használva a lézervágó zárt, 1. osztályú készülékből 4. osztályú készülékké válik, és használata kizárólag képzett szakemberek számára, szakmai célokra korlátozódik.

Figyelmeztető jelzés


VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE


VIGYÁZAT! FORRÓ! NE ÉRINTSE MEG


VIGYÁZAT! TARTSA TÁVOL MAGÁT A MOZGÓ ALKATRÉSZEKTŐL


VIGYÁZAT! TARTSA TÁVOL MAGÁT A MOZGÓ VENTILÁTORLAPÁTTÓL


LÉZERNYÍLÁS

Műszaki adatok

Alapinformációk	
Méretek	117 × 1234 × 756 mm
Csomag méretei	867 × 388 × 246 mm
Nettó súly	Kb. 9,2 kg
Üzemi paraméterek	
Max. Munkaterület	600 × 3000 × 20 mm*
Max. Üzemi sebesség	• Lézeres kitöltés/Lézeres kép: 1000 mm/s • Lézeres vonal/Lézervágás: 200 mm/s

* A legfeljebb 3000 mm hosszú anyagok megmunkálásához a 3 db vezetősín-hosszabbító készletet külön kell megvásárolni.

Ελληνικά

Αποποίηση Ευθυνών και Προειδοποίηση

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα προϊόν της Bambu Lab. Οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο παρόν έγγραφο Αποποίηση ευθύνης και οδηγίες ασφαλείας (εφεξής «ο παρών Οδηγός») επηρεάζουν την ασφάλειά σας, καθώς και τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις σας βάσει του νόμου. Διαβάστε προσεκτικά τον παρόντα Οδηγό, ώστε να διασφαλίσετε τη σωστή διαμόρφωση πριν από τη χρήση. Η μη ανάγνωση και τήρηση των οδηγιών και των προειδοποιήσεων του παρόντος Οδηγού ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό σε εσάς ή σε άλλους, ζημιά στο προϊόν Bambu Lab ή ζημιά σε άλλα αντικείμενα που βρίσκονται κοντά. Στον μέγιστο βαθμό που επιτρέπεται από τους εφαρμοστέους νόμους και κανονισμούς, η Bambu Lab διατηρεί το δικαίωμα οριστικής ερμηνείας του παρόντος Οδηγού και όλων των συναφών εγγράφων που αφορούν τα προϊόντα της Bambu Lab. **Με τη χρήση αυτού του προϊόντος δηλώνετε ότι έχετε διαβάσει προσεκτικά την παρούσα αποποίηση ευθύνης και την προειδοποίηση και ότι κατανοείτε, αναγνωρίζετε και αποδέχεστε όλους τους όρους και το σύνολο του περιεχομένου της παρούσας δήλωσης. Συμφωνείτε ότι είστε αποκλειστικά υπεύθυνοι για τη συμπεριφορά σας κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος, καθώς και για όλες τις συνέπειες που απορρέουν από αυτήν. Συμφωνείτε να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο για κατάλληλους σκοπούς και σύμφωνα με τον παρόντα Οδηγό, καθώς και με τυχόν σχετικούς όρους, πολιτικές και κατευθυντήριες γραμμές που διατίθενται από την Bambu Lab.**

Η Bambu Lab δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια προκύψει από την παράλειψή σας να χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν σύμφωνα με τον παρόντα Οδηγό, τον Οδηγό γρήγορης εκκίνησης, άλλα έγγραφα ή τους εφαρμοστέους νόμους και κανονισμούς. Στον μέγιστο βαθμό που επιτρέπεται από τους εφαρμοστέους νόμους και κανονισμούς, **η Bambu Lab**

δύναται, κατά την αποκλειστική της κρίση και οποτεδήποτε, να τροποποιήσει τον παρόντα Οδηγό ή να τροποποιήσει, καταργήσει ή διακόψει λειτουργίες των υπηρεσιών. Σε περίπτωση ουσιώδους τροποποίησης, αναστολής ή παύσης ισχύος του παρόντος Οδηγού, θα σας ενημερώσουμε μέσω ανακοίνωσης στον ιστότοπό μας ή με άλλα μέσα. Η Bambu Lab αποτελεί εμπορικό σήμα της Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. και των συνδεδεμένων εταιρειών της.

Πριν Ξεκινήσετε

Τα ακόλουθα έγγραφα έχουν συνταχθεί για να σας βοηθήσουν να χειρίζεστε με ασφάλεια και να αξιοποιείτε πλήρως το προϊόν σας της Bambu Lab:

- Αποποίηση Ευθυνών και Οδηγίες Ασφαλείας
- Οδηγός Γρήγορης Έναρξης

Ελέγξτε ότι περιλαμβάνονται όλα τα εξαρτήματα. Παρακαλούμε διαβάστε ολόκληρο τον Οδηγό Γρήγορης Έναρξης πριν από τη χρήση του προϊόντος.

Διαβάστε την παραπάνω Αποποίηση Ευθύνης και Προειδοποίηση για να κατανοήσετε τα νόμιμα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις σας. Η πιο πρόσφατη έκδοση του παρόντος εγγράφου είναι διαθέσιμη στον επίσημο ιστότοπο της Bambu Lab: **https://bambulab.com/support/documentation**. Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις ή προβλήματα κατά την εγκατάσταση, τη συντήρηση ή τη χρήση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Bambu Lab ή με εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Bambu Lab.

Οδηγίες Ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας, ώστε να διασφαλίσετε την ασφαλή και σωστή χρήση αυτού του προϊόντος και του συστήματος λέιζερ:

1) Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται από προσωπικό που διαθέτει την απαραίτητη εκπαίδευση, γνώση και εμπειρία.
2) Το προϊόν πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος πριν από οποιαδήποτε εργασία εγκατάστασης ή συντήρησης.
3) Η εγκατάσταση και η συντήρηση πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο τεχνικό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τους τοπικούς κανονισμούς ασφαλείας.
4) Μην αγγίζετε το προϊόν με οποιοδήποτε βρεγμένο μέρος του σώματος και μην το χρησιμοποιείτε όταν είστε ξυπόλητοι.
5) Μην εισάγετε τα χέρια σας στο εσωτερικό του εξοπλισμού ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.
6) Το προϊόν δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά. Παρακαλούμε τοποθετήστε το προϊόν μακριά από παιδιά. Τα παιδιά που χρησιμοποιούν το προϊόν ή βρίσκονται κοντά του πρέπει πάντα να συνοδεύονται και να επιβλέπονται από υπεύθυνο ενήλικα.
7) Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για εσωτερική χρήση. Πρέπει να διατηρείται σε ξηρό περιβάλλον.
8) Η συνιστώμενη θερμοκρασία λειτουργίας της συσκευής κυμαίνεται μεταξύ 10 °C και 30 °C (50 °F και 86 °F).
9) Το συνιστώμενο επίπεδο υγρασίας είναι κάτω από 85%.
10) Το προϊόν πρέπει να τοποθετείται σε καθαρό, σταθερό και επίπεδο πάγκο εργασίας.
11) Το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε καλά αεριζόμενο χώρο.
12) Μην ανοίγετε την μπροστινή πόρτα, το επάνω κάλυμμα ή τα πλευρικά καλύμματα όταν λειτουργεί το λέιζερ.
13) Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν λειτουργεί το λέιζερ.
14) Όταν ο κόπτης λέιζερ χρησιμοποιείται με αυτό το προϊόν, μετατρέπεται από κλειστή συσκευή Κλάσης 1 σε συσκευή Κλάσης 4 και επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για επαγγελματικούς σκοπούς από εκπαιδευμένο προσωπικό.

Προειδοποιητική σήμανση


ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ


ΠΡΟΣΟΧΗ! ΖΕΣΤΟ! ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ


ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΕΙΝΕΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΜΕΡΗ


ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΕΙΝΕΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΠΤΕΡΥΓΙΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ


ΑΝΟΙΓΜΑ ΛΕΪΖΕΡ

Προδιαγραφές

Βασικές πληροφορίες	
Φυσικές διαστάσεις	117×1234×756 mm
Διαστάσεις συσκευασίας	867×388×246 mm
Καθαρό βάρος	Περ. 9,2 kg
Παράμετροι λειτουργίας	
Μέγ. Περιοχή εργασίας	600×3000×20 mm*
Μέγ. Ταχύτητα εργασίας	• Πλήρωση λέιζερ/Εικόνα λέιζερ: 1000 mm/s • Γραμμή λέιζερ/Κοπή με λέιζερ: 200 mm/s

* Πρέπει να αγοραστούν ξεχωριστά 3 κιτ επέκτασης ράγας οδήγησης για την υποστήριξη υλικών μήκους έως 3000 mm.

Türkçe

Yasal Uyarı ve Bildirim

Bambu Lab ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu Yasal Uyarı ve Güvenlik Yönergeleri'nde (bundan sonra "bu Kılavuz" olarak anılacaktır) içindeki bilgiler, güvenliğinizi ve yasal haklarınızı ve sorumluluklarınızı etkiler. Kullanmadan önce doğru yapılandırmayı sağlamak için bu Kılavuzu dikkatlice okuyun. Bu Kılavuz'daki talimatları ve uyarıları okumamanız ve bunlara uymamanız, kendinize veya başkalarına ciddi yaralanmalara, Bambu Lab ürününüzün veya çevredeki diğer nesnelerin hasar görmesine neden olabilir. Bambu Lab, yürürlükteki yasa ve yönetmeliklerin izin verdiği ölçüde, bu Kılavuzun ve Bambu Lab ürünlerine ilişkin tüm ilgili belgelerin nihai yorumlama hakkını saklı tutar. **Bu ürünü kullanarak, bu yasal uyarıyı ve ikazı dikkatlice okuduğunuzu ve bu ifadenin tüm şartları ve içeriklerini anladığınızı, kabul ettiğinizi ve onayladığınızı beyan etmiş olursunuz. Bu ürünü kullanırken kendi davranışlarınızdan ve bunun sonuçlarından yalnızca sizin sorumlu olduğunuzu kabul edersiniz. Bu ürünü yalnızca amacına uygun şekilde ve bu Kılavuz ile Bambu Lab tarafından sunulan ilgili şartlara, politikalara ve yönergelere uygun olarak kullanmayı kabul edersiniz.**

Bambu Lab, bu ürünü bu Kılavuza, Hızlı Başlangıç Kılavuzu'na, diğer belgelere veya geçerli yasa ve yönetmeliklere uygun şekilde kullanmamanızdan kaynaklanan herhangi bir kayıptan sorumlu tutulamaz. **Bambu Lab, yürürlükteki yasa ve yönetmeliklerin izin verdiği azami ölçüde, herhangi bir zamanda tamamen kendi takdirine bağlı olarak bu Kılavuz'da değişiklik yapabilir veya hizmet özelliklerini değiştirebilir, kaldırabilir veya sonlandırabilir. Bu Kılavuz'da herhangi bir önemli değişiklik, askıya alma veya fesih durumunda, web sitemizde bir bildirim yayınlayarak veya diğer yollarla sizi bilgilendireceğiz.** Bambu Lab, Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. ve bağlı şirketlerinin tescilli markasıdır.

Başlamadan Önce

Aşağıdaki belgeler, Bambu Lab ürününüzü güvenli bir şekilde kullanmanıza ve tüm özelliklerinden tam olarak yararlanmanıza yardımcı olmak amacıyla

hazırlanmıştır:
- Yasal Uyarı ve Güvenlik Yönergeleri
- Hızlı Başlangıç Kılavuzu

Paket içeriğindeki tüm parçaların eksiksiz olduğundan emin olun. Ürünü çalıştırmadan önce lütfen Hızlı Başlangıç Kılavuzunun tamamını inceleyin. Yasal haklarınız ve sorumluluklarınız hakkında bilgi edinmek için yukarıdaki Yasal Uyarı ve Bildirimi okuyun. Bu belgenin en güncel sürümü Bambu Lab resmi web sitesinde mevcuttur: **https://bambulab.com/support/documentation**. Bu ürünün kurulumu, bakımı veya kullanımı sırasında herhangi bir sorunuz veya probleminiz olursa, lütfen Bambu Lab veya Bambu Lab yetkili satıcısıyla iletişime geçin.

Güvenlik Yönergeleri

Bu ürünün ve lazer sisteminin güvenli ve doğru kullanımını sağlamak için lütfen aşağıdaki güvenlik yönergelerini dikkatlice okuyun:

1) Ürün; gerekli eğitim, bilgi ve deneyime sahip personel tarafından kullanılmalıdır.
2) Herhangi bir kurulum veya bakım işlemi yapmadan önce ürünün güç kaynağıyla bağlantısı kesilmelidir.
3) Kurulum ve bakım işlemleri, üreticinin talimatlarına ve yerel güvenlik yönetmeliklerine uygun olarak, yetkin bir işçi tarafından gerçekleştirilmelidir.
4) Ürüne vücudunuzun ıslak herhangi bir bölümüyle dokunmayın ve çıplak ayakla kullanmayın.
5) Ekipman çalışırken içine uzanmayın.
6) Ürün çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Lütfen ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde bulundurun. Ürünü kullanan veya ürünün yakınında bulunan çocuklar, her zaman sorumlu bir yetişkinin refakatinde ve gözetimi altında olmalıdır.
7) Bu ürün yalnızca iç mekan kullanımı için tasarlanmıştır. Kuru bir ortamda saklanmalıdır.
8) Cihaz için önerilen çalışma sıcaklığı 10 °C ile 30 °C (50 °F ile 86 °F) arasındadır.
9) Önerilen nem seviyesi %85'in altındadır.
10) Ürün, temiz, sağlam ve düz bir çalışma tezgahına yerleştirilmelidir.
11) Ürün, iyi havalandırılan bir yerde saklanmalıdır.
12) Lazer çalışırken ön kapıyı, üst kapağı ve yan kapakları açmayın.
13) Lazer çalışırken cihazı gözetimsiz bırakmayın.
14) Bu üründe birlikte kullanıldığında, lazer kesici kapalı bir Sınıf 1 cihazdan Sınıf 4 bir cihaza dönüşür ve yalnızca eğitimli personel tarafından profesyonel kullanımla sınırlıdır.

Uyarı İşareti


DİKKAT! ELEKTRİK ÇARPMASI TEHLİKESİ


DİKKAT! SICAK! DOKUNMA


DİKKAT! HAREKETLİ PARÇALARDAN UZAK DURUN


DİKKAT! HAREKET EDEN VANTİLATÖR KANATLARINDAN UZAK DURUN


LAZER AÇIKLIĞI

Teknik Özellikler

Temel Bilgiler	
Fiziksel Boyutlar	117×1234×756 mm
Paket Boyutları	867×388×246 mm
Net Ağırlık	Yaklaşık 9,2 kg
Çalışma Parametreleri	
Maks. Çalışma Alanı	600×3000×20 mm*
Maks. Çalışma Hızı	• Lazer Dolgu/Lazer Görüntü: 1000 mm/s • Lazer Çizgi/Lazer Kesim: 200 mm/s

* Malzeme uzunluklarını 3000 mm'ye kadar desteklemek için 3 adet kılavuz rayı uzatma kiti ayrıca satın alınmalıdır.

Polski

Zastrzeżenie prawne i ostrzeżenie

Dziękujemy za zakup produktu Bambu Lab. Informacje zawarte w niniejszych Zastrzeżeniach prawnych i wytycznych bezpieczeństwa (zwanych dalej „niniejszą instrukcją") mają wpływ na Twoje bezpieczeństwo oraz Twoje prawa i obowiązki wynikające z przepisów prawa. Proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, aby zapewnić prawidłową konfigurację przed użyciem. Nieprzeczytanie i nieprzestrzeganie instrukcji oraz ostrzeżeń zawartych w niniejszej instrukcji może spowodować poważne obrażenia użytkownika lub innych osób, uszkodzenie produktu Bambu Lab lub innych przedmiotów znajdujących się w pobliżu. W najszerszym zakresie dozwolonym przez obowiązujące przepisy prawa Bambu Lab zastrzega sobie prawo do ostatecznej interpretacji niniejszej instrukcji oraz wszystkich powiązanych dokumentów dotyczących produktów Bambu Lab. **Korzystając z tego produktu, potwierdzasz, że uważnie przeczytałeś(-aś) niniejsze zastrzeżenie i ostrzeżenie oraz że rozumiesz, przyjmujesz do wiadomości i akceptujesz wszystkie warunki i treść niniejszego oświadczenia. Niniejszym zgadzasz się, że ponosisz wyłączną odpowiedzialność za swoje działania podczas korzystania z tego produktu oraz za wszelkie wynikające z nich konsekwencje. Zgadzasz się używać tego produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i niniejszą instrukcją, a także wszelkimi odpowiednimi warunkami, zasadami i wytycznymi udostępnianymi przez Bambu Lab.**

Bambu Lab nie ponosi odpowiedzialności za żadne straty wynikające z nieużywania produktu zgodnie z niniejszą instrukcją, Skróconą instrukcją obsługi, innymi dokumentami lub obowiązującymi przepisami prawa. W maksymalnym zakresie dozwolonym przez obowiązujące przepisy prawa **Bambu Lab może w dowolnym momencie, według własnego uznania, zmienić niniejszą instrukcję albo zmienić, usunąć lub zakończyć świadczenie funkcji usługi. W przypadku istotnej zmiany, zawieszenia lub zakończenia obowiązywania niniejszej instrukcji powiadomimy Cię poprzez opublikowanie stosownego komunikatu na naszej stronie internetowej lub w inny sposób.** Bambu Lab jest znakiem towarowym firmy Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. i jej spółek zależnych.

Przed rozpoczęciem

Poniższe dokumenty zostały opracowane, aby pomóc w bezpiecznej obsłudze produktu Bambu Lab i pełnym wykorzystaniu jego możliwości:
- Zastrzeżenie prawne i wytyczne bezpieczeństwa
- Skrócona instrukcja obsługi

Sprawdź, czy w zestawie znajdują się wszystkie dołączone części. Przed rozpoczęciem obsługi produktu zapoznaj się z całą skróconą instrukcją obsługi.

Przeczytaj powyższe zastrzeżenie prawne i ostrzeżenie, aby poznać swoje prawa i obowiązki prawne. Najnowsza wersja tego dokumentu jest dostępna w oficjalnej witrynie Bambu Lab: **https://bambulab.com/support/documentation**. W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów podczas instalacji, konserwacji lub użytkowania tego produktu proszę skontaktować się z Bambu Lab lub autoryzowanym sprzedawcą Bambu Lab.

Wytyczne bezpieczeństwa

Proszę uważnie przeczytać poniższe wytyczne dotyczące bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie tego produktu oraz jego systemu laserowego:

1) Produkt może być używany wyłącznie przez osoby posiadające wymagane przeszkolenie, wiedzę i doświadczenie.
2) Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac instalacyjnych lub konserwacyjnych produkt należy odłączyć od zasilania.
3) Instalację i konserwację musi wykonywać wykwalifikowany pracownik zgodnie z instrukcjami producenta i lokalnymi przepisami bezpieczeństwa.
4) Nie dotykaj produktu mokrą częścią ciała ani nie obsługuj go boso.
5) Nie wkładaj rąk do wnętrza urządzenia podczas jego pracy.
6) Dzieci nie mogą korzystać z produktu. Proszę umieścić produkt poza zasięgiem dzieci. Dzieci korzystające z produktu lub przebywające w jego pobliżu muszą przez cały czas znajdować się pod opieką i nadzorem odpowiedzialnej osoby dorosłej.
7) Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Produkt należy przechowywać w suchym miejscu.
8) Zalecana temperatura pracy urządzenia wynosi od 10°C do 30°C (od 50°F do 86°F).
9) Zalecany poziom wilgotności wynosi poniżej 85%.
10) Produkt należy umieścić na czystym, stabilnym i płaskim stole roboczym.
11) Produkt należy umieścić w dobrze wentylowanym miejscu.
12) Nie otwieraj przednich drzwi, górnej pokrywy ani pokryw bocznych podczas pracy lasera.
13) Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy lasera.
14) W przypadku używania z tym produktem laser grawerująco-tnący zmienia klasyfikację z zamkniętego urządzenia klasy 1 na urządzenie klasy 4 i może być używany wyłącznie profesjonalnie przez przeszkolony personel.

Znak ostrzegawczy


UWAGA! RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM


UWAGA! GORĄCE! NIE DOTYKAĆ


UWAGA! TRZYMAĆ Z DALA OD RUCHOMYCH CZĘŚCI


UWAGA! TRZYMAĆ Z DALA OD RUCHOMYCH ŁOPATEK WENTYLATORA


OTWÓR LASERA

Dane techniczne

Informacje podstawowe	
Wymiary fizyczne	117×1234×756 mm
Wymiary opakowania	867×388×246 mm
Masa netto	Ok. 9,2 kg
Parametry pracy	
Maks. Obszar roboczy	600×3000×20 mm*
Maks. Prędkość robocza	• Wypełnienie lasera/obraz lasera: 1000 mm/s • Linia laserowa / cięcie laserowe: 200 mm/s

* Aby obsługiwać materiały o długości do 3000 mm, należy osobno zakupić 3 zestawy przedłużające prowadnice.

한국어

면책 조항 및 경고

Bambu Lab 제품을 구입해 주셔서 감사합니다. 이 면책 조항 및 안전 지침(이하 "본 지침")의 내용은 사용자의 안전과 법적 권리 및 책임에 영향을 미칩니다. 사용하기 전에 올바르게 설정할 수 있도록 본 지침을 주의 깊게 읽어보세요. 본 지침의 안내 및 경고를 읽지 않거나 따르지 않을 경우 사용자 또는 타인이 중상을 입거나, Bambu Lab 제품 또는 주변 물품이 손상될 수 있습니다. 관련 법률 및 규정이 허용하는 최대 범위 내에서 Bambu Lab은 본 지침 및 Bambu Lab 제품과 관련된 모든 문서에 대한 최종 해석 권한을 보유합니다. **본 제품을 사용함으로써 귀하는 본 면책 조항 및 경고를 주의 깊게 읽었으며, 그 내용과 모든 조항을 이해하고 확인했으며 이에 동의하는 것으로 간주됩니다. 귀하는 본 제품 사용 중 자신의 모든 행위와 그로 인해 발생하는 모든 결과에 대해 전적으로 책임을 집니다. 귀하는 본 제품을 적절한 용도로만 사용하고, 본 지침 및 Bambu Lab이 제공하는 관련 약관, 정책 및 가이드라인을 준수하는 데 동의합니다.**

Bambu Lab은 본 지침, 빠른 시작 가이드, 기타 문서 또는 관련 법률 및 규정을 준수하지 않아 발생한 어떠한 손실에 대해서도 책임을 지지 않습니다. 관련 법률 및 규정이 허용하는 최대 범위 내에서 **Bambu Lab은 언제든지 단독 재량으로 본 지침을 수정하거나 서비스 기능을 변경, 삭제 또는 종료할 수 있습니다. 본 지침에 중대한 변경, 중단 또는 종료가 발생하는 경우, 당사는 웹사이트 공지 또는 기타 방법을 통해 사용자에게 안내합니다.** Bambu Lab은 Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. 및 그 계열사의 상표입니다.

시작하기 전에

다음 문서는 Bambu Lab 제품을 안전하게 사용하고 최대한 활용할 수 있도록 제작되었습니다:

- 면책 조항 및 안전 지침
- 빠른 시작 가이드

구성품이 모두 포함되어 있는지 확인하세요. 제품 사용 전에 빠른 시작 가이드를 전체적으로 확인하세요.

법적 권리 및 책임을 이해하기 위해 위 면책 조항 및 경고를 읽어 보세요. 본 문서의 최신 버전은 Bambu Lab 공식 웹사이트에서 확인할 수 있습니다: **https://bambulab.com/support/documentation**. 제품 설치, 유지보수 또는 사용 중 문의 사항이나 문제가 발생한 경우 Bambu Lab 또는 Bambu Lab 공식 인증 대리점에 문의하세요.

안전 지침

본 제품 및 레이저 시스템을 안전하고 올바르게 사용하기 위해 아래의 안전 지침을 주의 깊게 읽어보세요.

1) 본 제품은 필요한 교육, 지식 및 경험을 갖춘 사람만 사용해야 합니다.
2) 설치 또는 유지보수 작업을 수행하기 전에 반드시 제품의 전원을 차단하세요.
3) 설치 및 유지보수는 제조사의 지침 및 현지 안전 규정을 준수하는 숙련된 작업자가 수행해야 합니다.
4) 젖은 손이나 신체 부위로 제품을 만지지 말고 맨발 상태에서 제품을 작동하지 마세요.
5) 장비가 작동 중일 때 내부에 손을 넣지 마세요.
6) 어린이는 본 제품을 사용할 수 없습니다. 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 제품을 보관하세요. 어린이가 제품을 사용하거나 근처에 있는 경우에는 반드시 보호자가 함께하며 감독해야 합니다.
7) 본 제품은 실내용으로만 설계되었습니다. 건조한 환경에서 사용 및 보관해야 합니다.
8) 권장 사용 환경 온도는 10 °C~30 °C(50 °F~86 °F)입니다.
9) 권장 습도는 85% 이하입니다.
10) 제품은 깨끗하고 안정적이며 평평한 작업대 위에 설치하세요.
11) 제품은 통풍이 잘 되는 장소에 설치해야 합니다.
12) 레이저가 작동 중일 때는 전면 도어, 상단 커버 및 측면 커버를 열지 마세요.
13) 레이저 작동 중에는 장치를 방치하지 마세요.
14) 본 제품과 함께 사용할 경우 레이저 커터는 밀폐형 Class 1 장치에서 Class 4 장치로 변경되며, 교육을 받은 전문 인력만 사용할 수 있습니다.

경고 표시


주의! 감전 위험


주의! 고온! 만지지 마세요


주의! 움직이는 부품에 가까이 가지 마세요


주의! 회전 중인 팬 칼날에 가까이 가지 마세요

레이저 조사구

사양

기본 정보	
제품 크기	117×1234×756 mm
패키지 크기	867×388×246 mm
순중량	약 9.2 kg
작동 사양	
최대 작업 영역	600×3000×20 mm*
최대 작업 속도	• 레이저 채우기/레이저 이미지: 1000 mm/s • 레이저 라인/레이저 커팅: 200 mm/s

* 최대 3000mm 길이의 재료를 지원하려면 가이드 레일 확장 키트 3개를 별도로 구매해야 합니다.

繁體中文

免責聲明與警告

感謝您購買拓竹產品。本免責聲明與安全指南（下稱「本指南」）中的資訊關乎您的安全以及您的法律權利與責任。仔細閱讀本指南，以確保在使用前進行正確的設定。若未能閱讀並遵守本指南中的說明與警告，可能會導致您或他人嚴重受傷、您的拓竹產品損壞，或周遭其他物件損壞。在適用法律法規允許的最大範圍內，拓竹保留對本指南及拓竹產品所有相關文件的最終解釋權。**使用本產品，即表示您已仔細閱讀本免責聲明與警告，並且您理解、承認並接受本聲明的所有條款與內容。您在此同意，在使用本產品期間之一切行為及其後果，均由您自行負責。您同意僅為適當目的使用本產品，並遵守本指南以及拓竹提供的任何相關條款、政策與準則。**

因未能按照本指南、《快速入門指南》、其他文件或適用法律法規使用本產品而造成的任何損失，拓竹概不負責。在適用法律法規允許的最大範圍內，**拓竹可隨時全權決定修改本指南，或修改、移除或終止服務功能。若本指南有任何實質性變更、暫停或終止，我們將透過在我們的網站上發布通知或其他方式通知您。** Bambu Lab 是深圳拓竹科技有限公司 (Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd.) 及其關係企業的商標。

開始使用前

下列文件旨在協助您安全操作並充分利用您的 Bambu Lab 產品：

- 免責聲明與安全指南
- 快速入門指南

檢查所有隨附零件是否齊全。操作前，請完整閱讀《快速入門指南》。請閱讀上述「免責聲明與警告」，以瞭解您的法律權利與責任。本文件的最新版本可在拓竹官方網站上取得：**https://bambulab.com/support/documentation**。若您在安裝、維護或使用本產品期間有任何疑問或問題，請聯絡拓竹或拓竹授權經銷商。

安全指南

請仔細閱讀以下安全指南，以確保本產品及其雷射系統的安全與正確使用：

1) 本產品應由具備必要訓練、知識與經驗的人員使用。
2) 在進行任何安裝或維護工作前，必須將產品與電源供應模組斷開。
3) 安裝與維護工作需由技能熟練的人員依照製造商指示及當地安全法規進行。
4) 不要用身上任何潮濕部位接觸本產品，且不得赤腳操作本產品。
5) 設備運作期間，請勿將手或任何物品伸入設備內部。
6) 本產品禁止兒童使用。請將本產品放置於兒童無法觸及之處。兒童在使用本產品或位於產品附近時，必須全程由負責任的成年人陪同與監督。
7) 本產品僅限室內使用。應將本產品放置於乾燥環境中。
8) 設備的建議操作溫度為 10 至 30 °C（50 至 86 °F）。
9) 建議濕度為 85% 以下。
10) 產品應放置在乾淨、穩定且平坦的工作台上。
11) 本產品應放置於通風良好之處。
12) 雷射運作期間，不要開啟前門、頂蓋及側蓋。
13) 雷射工作時，不要讓裝置處於無人看管狀態。
14) 當與本產品搭配使用時，雷射切割機會從封閉式第 1 級裝置變為第 4 級裝置，且僅限於受過訓練的專業人員使用。

警告標誌


注意！觸電危險


注意！高溫！請勿觸摸


注意！遠離移動部件


注意！遠離轉動的風扇葉片


雷射開口

規格

基本資訊	
實體尺寸	117×1234×756 公釐
包裝尺寸	867×388×246 公釐
淨重	約 9.2 公斤
操作參數	
最大工作區域	600×3000×20 公釐*
最大工作速度	• 雷射填充/雷射圖像：1000 公釐/秒 • 雷射線條/雷射切割：200 公釐/秒

* 必須另行購買 3 個導軌延長套件，才能支援長達 3000 公釐的材料。

Copyright ©2026 Bambu Lab All Rights Reserved.